



附錄 D-2 APPENDIX D-2

## 電話法律諮詢計劃 - 2012年累積統計 - 廣東話, 英語及普通話版本 Tel-Law Cumulative Statistics - For Cantonese, English and Putonghua Versions From January to December 2012

No.	Particulars	Cantonese	English	Putonghua	Total
<u>A</u>	OTHERS				
0	Calls received but without selection	1461	96	50	1607
<u>B</u>	FAMILY LAW				
1	Matrimonial rights during marriage	212	4	10	226
2	Separation	471	8	13	492
3	Divorce	168	3	5	176
4	General information on matters after divorce	70	1	2	73
5	Maintenance on divorce	65	1	4	70
6	Matrimonial property on the breakdown of marriage	81	1	4	86
7	Types of marriage	16	0	1	17
8	Battered wife and children	19	0	1	20
9	Harmony House - battered women's refuge	3	0	0	3
10	Introduction to the Divorce Mediation Service	17	0	2	19
<u>c</u>	LAND LAW, LANDLORD AND TENANT				
11	Conveyance of land	54	1	0	55
12	Public housing	26	1	1	28
13	Business premises	22	1	1	24
14	Protection of sub-tenants in domestic premises	12	0	0	12
15	Tenants of residential premises	62	1	4	67
16	Procedure and compensation in re-building cases	12	0	1	13
<u>D</u>	CRIMINAL LAW				
17	Police powers of arrests, search, questioning, detention, and bail	35	4	0	39
18	Rights of citizen upon search and arrest	18	0	0	18
19	Rights of the citizen upon questioning	16	0	0	16
20	Criminal law procedure	70	0	0	70
21	Rights of a person charged but not convicted of a criminal offence and special treatment of minor criminal offenders	60	0	5	65
22	Criminal appeals	25	0	3	28
23	Public legal assistance in criminal cases	87	1	6	94
<u>E</u>	EMPLOYMENT LAW				
24	Employment 1: holidays, rest days and leaves	4	0	0	4
25	Employment 2: sickness allowance	6	0	0	6
26	Employment 3: maternity leave and other rights	4	0	0	4
27	Employment 4: provisions governing the termination of an employment contract	17	0	0	17
28	Employment 5: severance payment	5	0	0	5
29	Employment 6: long service payment	2	0	0	2
30	Employment 7: a simple guide to employers on compensation	3	0	0	3
31	Employment 8: a simple guide to employees on compensation	13	0	0	13
32	Employment 9: how to calculate compensation - temporary and permanent incapacity or death	28	0	0	28
<u>F</u>	COMMERCIAL, BANKING AND SALES OF GOODS				
33	Lending money in Hong Kong	9	0	0	9
34	Some legal characteristics of a cheque	5	0	0	5
35	Borrowing money (1) - principles of a credit contract	5	0	0	5
36	Borrowing money (2) - banks and money lenders	3 7	1	0	8
37	Borrowing money (3) - pawnbrokers and credit unions	3	2	1	6
38	Borrowing money (4) - chit funds and credit cards	5	1	0	6
39	Some advice on making a simple contract	11	0	0	11
40	Hire purchase	5	0	0	5
41	Trade Descriptions Ordinance	6	1	0	7
42	Sale of Goods Ordinance	6	0	0	6
		•	•	•	•





附錄 D-2 APPENDIX D-2

## 電話法律諮詢計劃 - 2012年累積統計 - 廣東話, 英語及普通話版本 Tel-Law Cumulative Statistics - For Cantonese, English and Putonghua Versions From January to December 2012

No.	Particulars	Cantonese	English	Putonghua	Total
<u>G</u>	ADMINISTRATION AND CONSTITUTIONAL LAW				
43	Redress of grievances against government decisions: (1) - channels other than court proceedings	1	0	3	4
44	Redress of grievances against government decisions: (2) - appeals to a court and judicial review	3	0	2	5
45	Civil and Political Rights: Chapter III Basic Law and The Bill of Rights Ordinance	3	0	1	4
46	Office of the Ombudsman	0	0	6	6
<u>H</u>	ENVIRONMENTAL LAW AND TORT				
47	What to do about air pollution	4	0	0	4
48	How to comply with Water Pollution Control Ordinance	3	0	0	3
49	Chemical waste control	2	0	0	2
50	Livestock waste from farms	1	0	0	1
51	Noise from construction sites and from public places	2	0	0	2
52	Noise from domestic premises	5	0	0	5
<u>I</u>	GENERAL LEGAL INFORMATION				
53	Public legal assistance in civil cases	117	0	5	122
54	Finding a solicitor	80	0	2	82
55	Changing your name	16	0	1	17
56	Hong Kong visa regulations	3	1	12	16
57	Who is entitled and when to apply for Hong Kong identity card	4	0	12	16
58	How to apply for a Hong Kong identity card	1	0	7	8
59	Jury service	3	0	0	3
60	Small Claims Tribunal	36	1	0	37
61	Motor insurance	12	0	1	13
62	Bankruptcy Part I: general information about bankruptcy and the first step in the bankruptcy proceedings	34	1	0	35
63	Bankruptcy Part II: general information about bankruptcy and the second step in the bankruptcy	21	0	0	21
64	Making a will	41	2	0	43
65	Where a person dies without making a will	37	1	0	38
66	Coroners and the Coroners Ordinance	9	1	0	10
67	Death Inquest by Coroner	10	0	0	10
68	Emergency guardianship for abused mentally incapacitated adults	1	0	0	1
69	The Guardianship Board's service for mentally incapacitated adults	15	0	0	15
70	Hong Kong's Anti-discrimination Laws	2	0	0	2
71	A brief introduction on the functions of the Office of the Privacy Commissioner for Personal Data	0	0	0	0
72	Your privacy rights explained	6	0	0	6
73	Personal Data (Privacy) Ordinance - the six data protection principles	3	0	0	3
74	How to exercise your data access right	4	0	0	4
75	Identity card number and human resource management	0	0	1	1
76	Code of practice on human resource management - provisions on recruitment advertisements	0	0	0	0
77	Consumer Council	5	0	1	6
78	Consumer Legal Action Fund	3	0	0	3
	Total	3713	135	168	4016